S/25746
10 May 1993
ARABIC

مجلس الأمن

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

بعد إجراء مشاورات مع أعضاء مجلس الأمن أدى رئيس المجلس بالبيان التالي، باسم المجلس، في جلسته ٣٢١٠، المعقدة في ١٠ أيار /مايو ١٩٩٣، بشأن نظر المجلس في البند المعنون "الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك" :

"إن مجلس الأمن، إذ يشير إلى بيانه المؤرخ ٢١ نيسان /أبريل ١٩٩٣ (S/25646) بشأن الأعمال الوحشية وعمليات القتل التي ترتكب في المناطق الواقعة شمال وغرب سراييفو، يعرب عن بالغ قلقه إزاء الهجوم العسكري الكبير الذي تشنّه الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية في مناطق موستار ويابلانيتشا ودریجنيتشا.

"ويدين مجلس الأمن بقوة هذا الهجوم العسكري الكبير الذي تشنّه الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية والذي لا يتمشى على الإطلاق مع توقيع الطرف الكرواتي البوسني على خطة السلام لجمهورية البوسنة والهرسك. ويطلب المجلس بوقف الهجمات على مناطق موستار ويابلانيتشا ودریجنيتشا فوراً؛ وبانسحاب الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية على الفور من المنطقة وبتقيد جميع الأطراف على وجه الدقة بالتزاماتها السابقة فضلاً عن وقف إطلاق النار الذي جرى الاتفاق عليهاليوم بين حكومة جمهورية البوسنة والهرسك والطرف الكرواتي البوسني.

"ويعرب مجلس الأمن أيضاً عن شديد قلقه لأن الكتبة التابعة لقوة الأمم المتحدة للحماية في المنطقة قد أجبرت على إعادة الوضع تحت النيران نتيجة لهذا الهجوم الأخير، ويدين رفض الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية السماح بوجود مراقبين الأمم المتحدة العسكريين ولا سيما في مدينة موستار.

"ويكرر مجلس الأمن مرة أخرى تأكيد طلبه السماح لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بالتنقل، دون إعاقة، في جميع أنحاء جمهورية البوسنة والهرسك، ويطلب، في هذه الحالة على وجه الخصوص، بأن تكفل الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية سلاماً وأمناً قوة الأمم المتحدة للحماية فضلاً عن جميع أفراد الأمم المتحدة في مناطق موستار ويابلانيتشا ودریجنيتشا. وفي هذا الصدد، يعرب المجلس عن شديد قلقه إزاء تزايد الموقف العدائي الذي تتخذه الوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية تجاه أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية.

"ويطلب مجلس الأمن إلى جمهورية كرواتيا، وفقاً للتزاماتها بموجب اتفاق زغرب المؤرخ ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣ (S/25659)، أن تمارس كل ما لديها من نفوذ على القيادة والوحدات الكرواتية البوسنية شبه العسكرية لكي توقف فوراً هجماتها لا سيما في مناطق موستار وبابلاتيتشا ودريجنيتشا. ويطلب كذلك من جمهورية كرواتيا أن تتقيد بدقة بالتزاماتها بموجب قرار مجلس الأمن ٧٥٢، بما في ذلك إنهاء جميع أشكال التدخل واحترام السلامة الأقلية لجمهورية البوسنة والهرسك.

"ويؤكد مجلس الأمن من جديد، مرة أخرى، سيادة جمهورية البوسنة والهرسك وسلامتها الأقلية واستقلالها، وعدم جواز اكتساب الأراضي بالقوة وممارسة "التطهير الإثني".

"ويبيقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد النظر وهو على استعداد للنظر في اتخاذ مزيد من التدابير لضمان تقييد جميع الأحلاف، وسائر من يعنفهم الأمر، بالتزاماتهم واحترامهم تماماً قرارات المجلس ذاته الصالحة".

—————